

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益 周期部

***本文件中， Beaumont Health 包括：**

- Beaumont 医院， Dearborn
- Beaumont 医院， Farmington Hills
- Beaumont 医院， Grosse Pointe
- Beaumont 医院， Royal Oak
- Beaumont 医院， Taylor
- Beaumont 医院， Trenton
- Beaumont 医院， Troy
- Beaumont 医院， Wayne
- Beaumont 医疗集团

I. 目的和目标：

本政策规定了为 Beaumont Health 各家医院和 Beaumont 医疗集团患者提供医疗服务和项目而可能采取的医疗费用相关账单和催收行动，包括为 Beaumont Health 执行服务的供应商账单和催收行动。

本政策将这些医院合称为“Beaumont 医院”或“医院”，以及单称为一家“Beaumont 医院”或“医院”。

本政策还描述了适用于 Beaumont Health 催收行动的流程和时间范围，包括医院必须采取的必要合理努力，以在针对个人采取任何特殊征收行动之前，确定个人是否有资格根据 Beaumont Health 医院的[财务援助](#)政策获得财务援助。

本政策旨在满足经修订的 1986 年《国内税收法》第 501(r)(6)节的要求，其就医院对有资格获得医院财务援助政策（FAP）中规定的财务援助的患者进行账单和催收活动强制规定了某些要求。

本政策中使用的大写字母开头的词语，如未另行定义，则具有以下第 II 节中规定的含义。

II. 定义

A. 申请期：Beaumont Health 必须接受并处理财务援助申请（按 FAP 中的定义）的期间。申请期从为医疗服务提供首份出院账单日期开始，并在此后的第 240 天结束。（在某些情况下，如本政策所述，Beaumont Health 可能需要在申请期结束后接受并处理财务援助申请。）

B. 财务援助政策（“FAP”）：每家 Beaumont 医院和 Beaumont 医疗集团制定的

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

Beaumont Health 财务援助政策，旨在确定并为需要帮助支付医院账单的患者提供财务援助。

C. 特殊催收行动（“ECA”）：如美国国税局和美国财政部在法规中所定义的，医院只有在尽合理努力确定个人是否有资格获得医院财务政策中规定的财务援助之后，才可以针对个人进行某些催收活动类型，以获得医疗服务费用的付款。

ECA 包括：

- 将个人债务出售给另一方（但法规中规定了一些例外情况）。
- 向消费者信用报告机构或信用局报告有关个人的不利信息。
- 需要法律或司法程序的行动，包括但不限于：扣押个人财产（下文的例外情况除外）、取消个人不动产的抵押赎回权、针对个人提起民事诉讼、导致个人被捕、导致个人受“身体扣押令”约束以及扣除个人的工资。

ECA 不包括：

- 扣押因医院提供医疗服务造成人身伤害而欠付个人（或其代表）的判决、和解或妥协收益。
- 将患者的账户移交给催收机构，让催收机构可以写信、打电话或参与其他不被认定为以上所列 ECA 的催收活动。
- 在破产程序中提出索赔。

D. 通知期：Beaumont Health 必须尽合理努力向患者通知 FAP 相关事宜以及患者可能获得 FAP 中规定的财务援助的期间。申请期从为医疗服务提供首份出院账单日期开始，并在此后的第 120 天结束。

E. 合理努力：Beaumont Health 必须采取的行动，以确定个人是否有资格获得财务援助政策中规定的财务援助，然后才能采取任何 ECA 以获得医疗费用，这符合美国国税局和美国财政部的规定，详见本政策第 III.C 节。

III. 程序：

A. 账单开具方式

1. 保险账单

- 对于已投保的患者，每家 Beaumont Health 将根据患者提供或核实后的信息及时向相应的第三方付款人开具账单。
- 如果由于 Beaumont Health 或其代表的错误而导致索赔被拒绝或第三方付款人未能处理索赔，则不会向患者收取超过此类付款人支付索赔后患者欠付的任何金额。
- 如果由于超出 Beaumont Health 控制的因素而导致付款人拒绝（或未处理）索赔，Beaumont Health 将酌情跟进付款人和患者，以促成索赔问题的解决。如果在经过审慎的跟进工作后没有解决索赔问题，Beaumont Health 可能会向患者开具账单或采取符合适用法律和合同要求的其他措施。

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

2. 患者账单

- a. 对于未投保的患者，将直接及时向其开具账单，作为 Beaumont Health 正常账单开具流程的一部分，他们将收到一份账单明细。
- b. 对于已投保患者，在第三方付款人处理索赔后，Beaumont Health 将及时向患者开具由患者负责支付的金额账单（根据相应的保险福利确定）。
- c. 患者可以在任何时候索取其账户的逐项账单明细。
- d. 如果患者对其账户有异议并要求提供账单的相关文件，Beaumont Health 将在 30 天内（如果可能）以书面形式提供所要求的文件。
- e. 某位患者如果表示其可能难以一次性付清余款，Beaumont Health 可能会批准其付款计划安排。
- f. Beaumont Health 为个人提供各种支付欠款的方式，并接受现金、VISA 卡、万事达卡、Discover 卡、美国运通卡和个人支票付款。可根据个人情况提供额外付款选项，并根据个人情况进行协调。欲知详情，个人可致电（248）577-9600 联系客户服务代表。
- g. Beaumont Health 不需要接受患者发起的付款安排，并且根据本政策的其他规定，如果患者不愿意做出可接受的付款安排或违反既定的付款计划，Beaumont Health 可以将患者的账户移交给催收机构。

3. 所有账单上要求提供的通知

对于已接受医院医疗服务且已为该医疗服务向其开具账单的所有患者，Beaumont Health 将在每份账单上提供明显的书面通知，告知收件人其有可能获得医院 FAP 政策中规定的财务援助，并包含可以提供 FAP 和 FAP 申请流程等相关信息的医院办公室电话号码，以及可以获得 FAP 副本、财务援助申请和 FAP 简明语言摘要的直接网址。

B. 催收方式

1. 一般催收活动

- a. Beaumont Health 和代表其行事的第三方可通过书面形式和电话联系个人催收逾期未付的账单。
- b. Beaumont Health 可能会将某人的逾期账户移交给第三方，代表 Beaumont Health 催收付款。Beaumont Health 仅能在以下情况移交个人账户进行催收：
 - 有合理的依据认为个人欠债。
 - 已向所有第三方付款人开具相应的账单，剩余的债务属于该个人的财务责任。Beaumont Health 不会向患者收取保险公司有义务支付的任何金额。
 - 在账户的索赔仍在等待第三方付款人付款时，Beaumont Health 将不会移交账户进行催收。但是，尽管已尽力促进解决索赔问题，如果在

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

不合理的时间内索赔仍然处于“待决”模式，Beaumont Health 可能会将该索赔归类为“被拒绝”。

- 由于医院的计费错误而导致第三方付款人拒绝索赔，则 Beaumont Health 不会移交账户进行催收。但是，如果在符合适用法律和合同要求的情况下未支付，Beaumont Health 仍可将任何此类索赔的患者责任部分移交催收。

当个人已根据财务援助政策申请财务援助，但营业部尚未向个人通知其对个人是否有资格获得财务援助的决定时，Beaumont Health 将不会移交账户进行催收（前提是该个人已遵守财务援助政策中规定的所有适用要求，包括但不限于有关申请截止日期和要求对信息请求的配合和回复）。

2. 有限使用 ECA；患者财务服务部门的责任

在医院向个人提供首份医疗服务出院账单之日起至少 120 天内，Beaumont Health 不得针对个人采取 ECA 行动。此外，除非已尽合理的努力（如下文第 III.C 部分所述）确定个人是否有资格获得 FAP 中规定的财务援助，否则严禁使用任何 ECA 来催收个人欠付 Beaumont Health 的债务。

患者财务服务部门有最终的权力和责任，以确定是否已尽合理的努力来确定个人是否有资格获得 FAP 中规定的财务援助。在将账户移交给催收机构之前，患者财务服务部门必须确定已尽合理的努力来评估个人是否有资格获得财务援助。

C. 合理努力：启动 ECA 之前

本第 III.C 节规定了在各种情况下必须采取的行动，以便 Beaumont Health 尽合理的努力确定患者是否有资格获得 FAP 中规定的财务援助，然后 Beaumont Health 才能采取针对个人的任何 ECA 行动。

1. **如果个人已经提交完整的财务援助申请并且已被确定不符合财务援助资格**
如果个人已经提交完整的财务援助申请，并且医院已确定该个人没有资格获得有关特定医疗服务事件的任何财务援助，则在采取一项或多项 ECA 行动来催收与该医疗服务事件相关的债务之前，医院无需采取任何进一步行动。然而，医院不得推定（即根据该个人以外的来源提供的信息确定）个人不符合获得任何财务援助的资格。
2. **如果个人已经提交完整的财务援助申请并且已被确定符合获得低于 100% 财务援助的资格**
如果个人已经提交完整的财务援助申请，并且医院已确定该个人有资格获得特定医疗服务事件相关的低于 100% 的财务援助金额，则在采取一项或多项 ECA 行动来催收与该医疗服务事件相关的债务之前，医院无需采取任何进

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

一步行动。

如果医院已经推定（即根据该个人以外的来源提供的信息确定）该个人有资格获得低于 100% 的财务援助，则医院必须遵守下文第 III.C.3 节规定的程序。

3. 如果个人已被推定符合获得低于 100% 财务援助的资格

如果医院根据个人提供的信息以外的信息或根据之前的 FAP 资格认定确定某个人有资格获得医院提供的医疗服务财务援助，并且该个人被推定为有资格获得低于 FAP 中规定的最慷慨援助，则在就所欠债务针对个人采取任何 ECA 行动之前，医院必须：

- a. 向个人通知有关推定财务援助资格认定的依据以及申请 FAP 中规定的更慷慨援助的方式；
- b. 根据具体情况向个人提供合理的时间申请更慷慨的援助，然后才能采取任何 ECA 行动，以获得因医疗服务所欠付的折扣金额；以及
- c. 如果个人提交完整的财务援助申请，在申请期结束时寻求更慷慨的援助，或者如果之后在上述第 III. C, 3b 节提到的“合理期限”结束前申请更慷慨的援助，则确定个人是否有资格获得更慷慨的慈善医疗调整，并以书面形式向个人通知资格认定的决定（如果适用的话，包括个人有资格获得的援助）以及该决定的依据。
- d. 如果个人在上述第 III.C.3 (c) 节所述的时间内提交完整的财务援助申请表以寻求更慷慨的援助，并被确定符合获得更慷慨援助的资格，则除了满足上述第 III.C.3 (c) 节所述的要求外，医院还必须：
 - (1) 如果确定个人有资格获得免费医疗以外的其他援助，则向个人提供一份账单，说明该个人作为有资格获得财务援助的个人因医疗服务所欠付的金额以及如何确定和得出该金额或者说明个人如何获得有关医疗服务的 AGB（如 FAP 中定义）信息。
 - (2) 如果个人为医疗服务支付的任何金额（无论是向医院支付还是向医院已经将个人的医疗服务债务移交给其的任何其他方支付）超出被确定由符合获得财务援助资格的个人负责支付的金额，则向个人退还任何超额金额，除非此类超额金额低于 5 美元（或由美国国税局或美国财政部在国内税收公告中公布的通知或其他指导中规定的其他金额）。

4. 如果个人未提交完整的财务援助申请并且未被推定符合任何财务援助资格

对于 Beaumont Health 向尚未提交完整财务援助申请的个人提供的医疗服务，且个人未被推定有资格获得任何级别的财务援助，则医院将至少在首次启动一项或多项 ECA 行动以获得医疗服务付款前 30 天，执行以下操作：

- a. 向个人提供书面通知，说明符合资格的个人可以获得财务援助，确定医院（或其他获授权方）为获得医疗费用而打算启动的每项 ECA 行动，并

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

说明启动此类 ECA 行动的截止日期不会早于提供书面通知之日起 30 天后。

- b. 向个人提供 FAP 的简明语言摘要，并附上上述第 III.C 4a 节中所述的书面通知。
- c. 尽合理努力口头向个人通知医院的 FAP 以及个人如何获得 FAP 申请流程的帮助。
- d. 如果个人在申请期结束或第 III.C.4.a 节所述的 30 天通知期结束（以较晚者为准）之前提交不完整的财务援助申请，则通知个人如何完成财务援助申请并为个人提供合理的机会完成财务援助申请。医院将向个人提供一份书面通知，说明 FAP 或财务援助申请表中要求的为完成财务援助申请而必须提交的其他信息或文件，通知中还包括可以提供 FAP 相关信息并协助财务援助申请流程的医院办公室联系电话和实际所在地地址。

如果个人在申请期结束或第 III.C.4.a 节所述的 30 天通知期结束（以较晚者为准）之前提交完整的财务援助申请，则确定该个人是否符合 FAP 中规定的医疗服务财务援助，并以书面形式向个人通知资格认定决定（如果适用的话，包括个人有资格获得的援助）以及决定的依据。如果医院确定个人有资格获得医疗服务费用的财务援助，医院将：

- (1) 如果确定个人有资格获得免费医疗以外的其他援助，则向个人提供一份账单，说明该个人作为有资格获得财务援助的个人因医疗服务所欠付的金额以及如何确定和得出该金额或者说明个人如何获得有关医疗服务的 AGB（如 FAP 中定义）信息。
- (2) 如果个人为医疗服务支付的任何金额（无论是向医院支付还是向医院已经将个人的医疗服务债务移交给其的任何其他方支付）超出被确定由符合获得财务援助资格的个人负责支付的金额，则向个人退还任何超额金额，除非此类超额金额低于 5 美元（或由美国国税局或美国财政部在国内税收公告中公布的通知或其他指导中规定的其他金额）。

即使直到申请期结束后才开始启动 ECA 行动，这些要求仍然适用。

D. 合理努力：启动 ECA 行动后

本第 III D 节规定了在针对个人启动 ECA 行动后，在各种情况下必须采取的行动，以便 Beaumont Health 尽合理的努力来确定患者是否有资格获得 FAP 中规定的财务援助。

1. 如果个人在申请期间以及在启动 ECA 之后提交完整的财务援助申请

如果个人在申请期间以及在针对个人启动一项或多项 ECA 行动后提交完整的财务援助申请，医院将：

- a. 暂停针对个人以获得医疗费用的 ECA 行动（即不对任何先前启动的

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

ECA 采取进一步行动)。

- b. 确定该个人是否符合 FAP 中规定的医疗服务财务援助，并以书面形式向个人通知资格认定决定（如果适用的话，包括个人有资格获得的援助）以及决定的依据。
 - c. 如果医院确定个人有资格获得医疗服务费用的财务援助，医院将：
 - (1) 如果确定个人有资格获得免费医疗以外的其他援助，则向个人提供一份账单，说明该个人作为有资格获得财务援助的个人因医疗服务所欠付的金额以及如何确定和得出该金额或者说明个人如何获得有关医疗服务的 AGB（如 FAP 中定义）信息。
 - (2) 如果个人为医疗服务支付的任何金额（无论是向医院支付还是向医院已经将个人的医疗服务债务移交给其的任何其他方支付）超出被确定由符合获得财务援助资格的个人负责支付的金额，则向个人退还任何超额金额，除非此类超额金额低于 5 美元（或由美国国税局或美国财政部在国内税收公告中公布的通知或其他指导中规定的其他金额）。
 - (3) 采取所有合理可行的措施来扭转针对个人以获得医疗服务费用的任何 ECA 行动。此类合理可行的措施通常包括但不限于：撤销针对个人的任何判决、解除针对个人财产的任何扣押或留置权（除了根据州法律，医院有权对由于医院提供医疗服务导致人身伤害而欠付个人或其代表的判决、和解或妥协收益所主张的留置权），并从个人的信用报告中删除向消费者报告机构或信用局报告的任何不利信息。
2. **如果个人在申请期间以及在启动 ECA 之后提交不完整的财务援助申请**
- 如果个人在申请期间以及在针对个人启动一项或多项 ECA 行动后提交不完整的财务援助申请，医院将：
- a. 暂停针对个人以获得医疗费用的 ECA 行动（即不对任何先前启动的 ECA 采取进一步行动）。
 - b. 向个人通知如何完成财务援助申请，并根据具体情况向个人提供合理的时间完成财务援助申请。医院将向个人提供书面通知，说明 FAP 或财务援助申请表中要求的为完成财务援助申请而必须提交的其他信息或文件，通知中还包括可以提供 FAP 相关信息并协助财务援助申请流程的医院办公室联系电话和实际所在地地址。
 - c. 如果个人在上述第 III.D 2b 中提到的合理时间内提交完整的财务援助申请，医院将采取本政策第 III D. 1 节中规定的行动。
 - d. 如果个人未能回应有关其他信息或文件的请求并且未在上述第 III.D.2.b 节所述的合理时间内提交完整的财务援助申请，则医院可能会恢复针对个人的 ECA 行动以获得医疗服务费用。然而，如果个人随后在申请期间

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

提交完整的财务援助申请，医院将再次暂停针对个人以获得医疗服务费用的 ECA 行动，同时根据本政策第 III. D 1 节的规定确定个人是否有资格获得财务援助。

E. 文件和记录保存

财务服务部负责保存有关财务援助请求和申请的记录。该部门将保留关于患者是否有资格获得财务援助的通知副本，以及证明医院遵守本政策的其他必要记录。

F. 使用催收机构

1. **将账户移交给催收机构（不出售债务）** 在通知期结束之前不会将个人账户移交给催收机构。在通知期后，如果仍然未付清账户余款，则该账户可能会被移交给催收机构，前提是医院已与该催收机构签订具有法律约束力的书面协议，其中：

- 要求催收机构以礼貌和尊重的方式与个人进行所有互动。
- 要求催收机构按照 FAP 和本政策的规定运作。
- 禁止催收机构进行针对个人的任何 ECA 行动以获得医疗费用，直至已尽本政策中所述的合理努力确定个人是否有资格获得医疗服务的财务援助。
- 规定如果在移交债务后但在申请期结束前个人提交财务援助申请，则催收机构将暂停为获得本政策所述医疗费用的 ECA 行动。
- 规定如果在移交债务后但在申请期结束前个人提交财务援助申请并被确定有资格获得医疗服务的财务援助，则催收机构将及时采取以下措施：
 - 遵守协议中规定的程序，确保个人不会并且也没有义务向催收机构和医院支付其作为有资格获得财务援助的个人所需支付的医疗费用；和
 - 如果适用且催收机构（而非医院）有权这样做的话，请采取所有合理可用的措施来撤销针对个人的任何 ECA 行动。
- 如果在申请期间催收机构将债务移交给另一方，则要求催收机构从该另一方获得包含上述所有要素的书面协议。

2. **出售债务**

Beaumont Health 不会将个人的债务出售给第三方，除非同时满足以下两个条件：

- (a) 债务相关的申请期已结束及 (b) 医院已尽合理努力确定个人是否有资格获得财务援助，如上文第 III.C 节所述。

IV. 如何获得关于 BEAUMONT HEALTH 财务援助政策以及账单和催收政策的详细信息

Beaumont Health 会在 Beaumont Health 网站 <https://www.beaumont.org/patients-families/billing/financial-assistance> 上提供以下语言版本的本账单和催收政策以及财务援助政策、财务援助政策申请表以及财务援助政策的简明语言摘要：

标题： 账单和催收政策	*适用于： Beaumont Health	生效日期： 09/07/2018
		最近定期审查日期： 03/03/2020
政策负责人： 收益周期部门副总裁	文件类型： 政策	职能领域： 行政部、收益周期部

- 英语
- 阿尔巴尼亚语
- 阿拉伯语
- 中文
- 德语
- 意大利语
- 日语
- 朝鲜语
- 波兰语
- 俄语
- 西班牙语
- 越南语

此外，在医院的入院区和急诊中心以及在正常工作时间内，在附录 A（见附件标签右上角）中列出的相应医院财务咨询办公室，还可应要求免费提供本账单和催收政策以及财务援助政策、财务援助申请表、承保和非承保提供商名单和财务援助政策简明语言摘要的纸质副本。

Beaumont Health 的福利顾问可以回答有关财务援助的问题，并帮助患者填写财务援助申请表。对应于每家医院财务咨询办公室的地点和电话号码见附录 A。

V. 协调财务援助政策和《国内税收法》 § 501(r)

本政策的解释方式应符合 FAP 和经修订的 1986 年《国内税收法》第 501 (r) 节和适用法规。

VI. 附录附件：（见附件标签右上角）附录 A-福利顾问办公室

公司管理：

Beaumont Health（“BH”）作为 William Beaumont 医院、Botsford 综合医院和 Oakwood Healthcare Inc.（“附属医院”）的母公司制定了与附属医院的临床、行政和财务运营相关的所有政策的标准。根据密歇根州法律拥有所有医疗设施和机构执照的附属医院，是在 BH 公司指导下的承保实体和医疗服务提供者。在 BH 的全部政策中，附属医院的员工被统称为 BH 员工。